

Déclaration de traitement équitable des employés/ Déclaration de confidentialité des données

Déclaration de traitement équitable des employés/Déclaration de confidentialité des données

Introduction

RWS s'engage à respecter votre vie privée. La présente Déclaration de traitement équitable (Fair Processing Notice, FPN) explique le traitement des données personnelles des personnes qui postulent et travaillent auprès des entreprises RWS de **RWS Group**. Une liste complète des entreprises concernées est disponible ici : <https://www.rws.com/fr/legal/privacy/companies/>. Dans cette liste, vous trouverez des informations sur les entreprises employant du personnel dans votre pays. Si plusieurs entreprises sont répertoriées, reportez-vous à votre contrat de travail pour identifier la société qui vous emploie et, en cas de doute, demandez à votre représentant local des ressources humaines (RH). Pour tous les sous-traitants, candidats, candidats aux entretiens, stagiaires, travailleurs intérimaires et consultants, demandez à votre contact de recrutement de confirmer quelle société traite votre candidature. Tout au long de la présente Déclaration, nous ferons référence à l'entreprise qui vous concerne en utilisant simplement la dénomination « **RWS** ». Pour chaque membre du personnel, le responsable du traitement des données sera l'entreprise qui vous emploie. Pour les directeurs, il s'agit de la société dans laquelle vous occupez le poste de directeur. En outre, **RWS Holdings PLC** exercera les fonctions de responsable des sociétés du groupe RWS. Dans le cadre de l'exécution de telles fonctions, **RWS Holdings PLC** sera coresponsable du traitement des données personnelles des employés des **sociétés du groupe RWS**. **Au sein du groupe RWS, diverses entreprises exécutent des fonctions intergroupes en tant que responsable du traitement des données pour le compte de l'entreprise qui vous emploie.**

Toutes les données personnelles que nous collectons à votre sujet seront utilisées conformément à la législation en vigueur en matière de protection des données qui s'applique à vous et à la présente FPN. Nous avons besoin de collecter et de traiter des données personnelles afin d'exécuter votre contrat de travail, de respecter les obligations légales et dans le cadre de nos intérêts légitimes pour l'exercice de notre activité.

Cette FPN explique les types de données personnelles que nous recueillons auprès de vous et le traitement que les sociétés RWS effectueront. Elle définit vos droits et les obligations de RWS. Nous sommes conscients qu'il existe des variantes concernant la loi sur la protection des données. Par conséquent, dans le cas où la loi locale qui vous est applicable vous accorde des droits supérieurs à ceux prévus dans la présente FPN, la loi locale prévaudra.

Veillez consulter l'annexe 1 de la présente Déclaration pour obtenir la liste des pays faisant l'objet d'accords sur le traitement des données distincts ou de variantes de cette FPN.

Cette FPN décrit :

- les catégories de données personnelles que nous sommes susceptibles de traiter ;
- la manière dont vos données personnelles sont traitées ;
- les fins auxquelles nous traitons vos données ;
- la façon dont nous protégeons votre vie privée tout au long de notre relation.

Cette Déclaration ne fait pas partie de votre contrat de travail.

Définitions

- Les **données personnelles** désignent toute donnée permettant de vous identifier directement ou indirectement, seule ou associée à d'autres données, quel que soit le format ou le support sur lequel ces données sont stockées. De plus amples explications sont fournies ci-dessous.
- Le **traitement** désigne toute activité relative à vos données personnelles, y compris la collecte, l'utilisation, la modification, le stockage, la divulgation et la destruction.
- **La Société, RWS, nous, notre et nos** désignent l'entreprise qui vous emploie, vous engage ou avec laquelle vous échangez en tant que candidat et, dans certaines circonstances, **RWS Holdings PLC** et nos entreprises associées.
- **Vous, ou votre** désignent les employés, les sous-traitants, les travailleurs indépendants, les candidats, les candidats aux entretiens, les stagiaires, les travailleurs intérimaires, les consultants et les directeurs, actuels ou anciens.
- L'**emploi** comprend également d'autres engagements ou relations professionnelles.

Modifications apportées à cette Déclaration

RWS se réserve le droit de mettre à jour la présente Déclaration à tout moment et est susceptible de vous fournir des déclarations supplémentaires à certaines occasions où nous collectons et traitons des données personnelles vous concernant. Il est conseillé de consulter cet avis régulièrement pour prendre connaissance de tout changement. Toutefois, si un changement affecte vos droits et intérêts, nous nous assurerons de le porter à votre attention et de vous expliquer clairement ce que cela signifie pour vous.

Comment nous collectons des données vous concernant

Nous pouvons recueillir vos données personnelles de différentes manières, notamment :

- les données personnelles que vous fournissez lorsque vous postulez à un emploi chez RWS ;
- les données personnelles que vous fournissez lorsque vous commencez à travailler chez RWS ;
- les données personnelles que vous fournissez lorsque vous communiquez avec l'un des départements de RWS (ressources humaines, service informatique, comptabilité,

etc.) numériquement, par écrit ou verbalement (par exemple, lorsque vous nous contactez ou lorsque vous contactez des membres de l'équipe des ressources humaines pour soumettre une demande ou soulever un problème) ;

- les données personnelles recueillies à votre sujet, auprès de vous ou de vos collaborateurs, dans le cadre de votre emploi ;
- les données personnelles recueillies auprès de tiers tels que les organismes de recommandations, les cabinets de présélection ou les prestataires de services à votre sujet. Si cela s'avère nécessaire, vous en serez informé(e) à ce moment-là et le tiers sera identifié.

Types de données personnelles traitées

Les données personnelles que RWS est susceptible de traiter sont les suivantes :

- informations personnelles (nom, sexe, nationalité, date de naissance, état civil, etc.) ;
- informations de contact (adresse du domicile, numéros de téléphone et adresses e-mail personnelles, etc.) ;
- données relatives à votre engagement auprès de précédents employeurs et de la Société ;
- données relatives aux salaires et aux avantages sociaux (salaire, dépenses, bénéfices, déductions, etc.) ;
- informations sur le droit au travail (visas, passeports et détails relatifs à l'immigration, etc.) ;
- photographies de vos informations fournies dans le cadre de votre demande d'emploi ou créées pendant le processus de candidature (par ex. les notes d'entretien) ;
- informations financières (coordonnées bancaires, numéros de sécurité sociale et fiscaux, etc.) ;
- informations sur la présence (congrés, arrêts de travail, autres types de congés ou d'absence) ;
- données de gestion des performances (relevés des heures travaillées, etc.) ;
- informations fournies en rapport avec les réclamations, les demandes de travail flexibles, les appels et les plaintes ;
- références ;
- informations disciplinaires ;
- informations nécessaires ou découvertes au cours de toute enquête sur une activité frauduleuse ou illégale potentielle ou réelle ;
- données de formation et de développement (par ex. formations reçues) ;
- données relatives à la santé et à la sécurité (par ex. rapports d'accident, évaluations des risques) ;

- données de surveillance dans la mesure permise par les lois applicables (par ex. enregistrements de télévision en circuit fermé, enregistrements de connexion et d'accès au système et au bâtiment, enregistrements de téléchargement et d'impression, enregistrements d'appels ou de réunions, données saisies par la sécurité informatique et les filtres) ;
- données de vérification des antécédents pour des postes spécifiques ou des missions chez des clients avec des responsabilités pertinentes, conformément à la loi ;
- toute autre donnée personnelle légitime relative à votre emploi.

Nous pouvons également avoir besoin de collecter, ou vous pouvez choisir volontairement de nous fournir, les catégories spéciales suivantes de données personnelles plus sensibles :

- informations révélant votre origine ethnique, vos croyances religieuses, votre vie sexuelle ou votre orientation sexuelle (qu'elles soient ou non indiquées par votre sexe ou votre identité sexuelle) et vos opinions politiques ;
- informations sur votre santé, y compris tout handicap, problème de santé et régime alimentaire ;
- informations sur les condamnations ou délits criminels.

Ces données sensibles ne seront collectées que conformément à la loi en vigueur et sont soumises à votre consentement le cas échéant.

Ces catégories spéciales de données personnelles nous obligent à prendre des mesures supplémentaires pour garantir leur sécurité et leur confidentialité. Nous désignerons les deux types de données comme des données personnelles, sauf si nous faisons spécifiquement référence à des données spéciales. En règle générale, si nous devons spécifiquement collecter ces données sensibles, vous en serez informé(e) et nous vous expliquerons la raison pour laquelle ces données sont requises. Lorsque vous fournissez des données personnelles, il est possible que des informations détaillées sur vos données sensibles soient révélées, telles que votre origine ethnique.

Données personnelles que vous fournissez à propos d'autres personnes

Outre les données personnelles vous concernant, vous pouvez également fournir à la Société des données personnelles de tiers, notamment les personnes à votre charge et les autres membres de votre famille, à des fins d'administration et de gestion des ressources humaines, y compris l'administration des avantages sociaux et la personne à contacter en cas d'urgence. Avant de fournir à la Société ces données personnelles tierces relatives à des personnes de plus de 18 ans, vous devez d'abord informer ces tiers des données que vous prévoyez de fournir à la Société et du traitement dont elles vont faire l'objet par la Société, comme indiqué dans la présente FPN. Ceci est particulièrement important si vous communiquez à RWS des informations sur la santé d'une personne ; vous devez obtenir son consentement pour que RWS puisse connaître ces informations.

Comment RWS utilise vos données personnelles

En tant qu'employeur, ou employeur potentiel, agissant dans le cadre de la relation de travail, RWS peut traiter les données personnelles vous concernant aux fins suivantes :

Si nécessaire, pour exécuter votre contrat de travail

Le traitement est nécessaire pour exécuter le contrat entre vous et la Société, y compris, mais sans s'y limiter :

- pour vous faire une offre d'emploi appropriée et gérer votre contrat de travail si vous nous rejoignez ;
- à des fins d'administration RH, y compris la conservation de votre dossier dans notre système RH pour l'intégrité et la sécurité des données, la garantie que les informations restent à jour et la suppression des informations lorsqu'elles ne sont plus nécessaires ;
- pour fournir et gérer les paiements et les avantages que nous avons convenu de vous fournir dans le cadre de votre contrat de travail, y compris ceux relatifs à l'absence ou à l'incapacité ;
- pour les contrôles d'accès afin de faciliter l'accès aux locaux et aux systèmes appropriés ;
- pour fournir des détails de base sur l'emploi à des fins de références, pour une utilisation possible après la fin de votre emploi.

Si nécessaire, pour se conformer à une obligation légale

Y compris, mais sans s'y limiter :

- pour l'administration et le traitement RH à des fins de conformité aux lois sur l'emploi, la santé et la sécurité, aux lois sur la protection des données et autres lois réglementaires ;
- pour garantir l'égalité de chances ou de traitement, indépendamment de l'origine ethnique, des convictions religieuses ou philosophiques, de la santé physique ou mentale ou de l'orientation sexuelle, en vue de permettre la promotion ou le maintien de cette égalité ;
- pour établir le droit au travail dans le pays où vous êtes employé ;
- pour se conformer aux exigences des autorités fiscales en matière de sécurité fiscale et sociale de vos paiements ou avantages ;
- pour appliquer les politiques et les procédures relatives à la présence, au comportement et aux performances des employés ;
- pour éviter tout licenciement illégal ;

- en cas de litige ou de questions réglementaires, pour s'assurer que les droits et intérêts légaux de la Société sont gérés de façon appropriée, protéger la réputation de la Société et protéger la Société contre d'autres dommages ou pertes ;
- dans les cas où il existe une obligation légale de divulguer des informations, ou lorsque l'ordonnance d'un tribunal ou une autre ordonnance légale demandant la fourniture d'informations est en place ;
- en cas de transactions commerciales où la Société est soumise à des réglementations relatives aux transferts automatiques ;
- pour se conformer aux obligations statutaires en matière de reporting de la Société et aux exigences en matière de gouvernance d'entreprise, telles que la préparation de rapports d'informations de gestion, de comptes financiers et d'autres rapports relatifs aux indicateurs RH, tels que la rétention ou la présence, le reporting pour la gouvernance interne et externe et la liaison avec des tiers, tels que les investisseurs et les bailleurs de fonds ;
- pour se conformer aux obligations légales en matière de relations ou de sécurité des employés ;
- pour la surveillance et la prévention de la sécurité et la détection d'activités inappropriées ou illégales afin de se conformer aux lois sur la santé et la sécurité, à notre devoir de diligence et aux lois réglementaires.

Si nécessaire, pour nos intérêts légitimes

RWS considère que les activités énumérées ci-dessous sont des finalités nécessaires au traitement des données personnelles, afin de permettre à RWS de mener ses intérêts commerciaux légitimes en tant qu'employeur et fournisseur de technologies et de services aux clients. Ces activités ne sont pas considérées comme préjudiciables aux intérêts ou aux libertés et droits fondamentaux des employés, sous-traitants, candidats, candidats aux entretiens, stagiaires, travailleurs intérimaires ou consultants.

Y compris, mais sans s'y limiter :

- la protection des informations commerciales ;
- les situations de continuité d'activité, de gestion de crise ou de reprise après sinistre à des fins de sécurité ;
- la répartition et la gestion du travail ;
- l'exécution des engagements envers les clients ;
- les communications avec les clients potentiels et existants ;
- la gestion de la performance et des talents ;
- la formation, le développement et la planification de la relève ;
- l'engagement des employés ;

- les politiques et procédures de la société d'exploitation, ainsi que la protection du réseau, la surveillance de la sûreté et de la sécurité et la prévention et la détection des activités inappropriées ou illégales ;
- le développement commercial et la gestion des parties prenantes ;
- la communication et les relations publiques ;
- les fusions et acquisitions, que RWS acquière des sociétés ou soit en cours d'acquisition, à la suite de quoi RWS conclura un accord conjoint portant sur la protection des données avec l'autre partie concernée, afin de garantir que les données personnelles sont utilisées pour envisager et mettre en œuvre la restructuration puis mener les activités du groupe de sociétés nouvellement structuré.

Aspects juridiques autres, sur lesquels nous nous appuyons pour le traitement des données de catégories spéciales

- le consentement que nous vous demandons de fournir explicitement à des fins spécifiques ;
- la loi sur le travail, la sécurité sociale et la protection sociale dans la mesure permise par les lois applicables ;
- la médecine préventive ou du travail, pour l'évaluation de votre capacité à travailler, le diagnostic médical, la prestation de soins ou de traitements médicaux ou sociaux ou la gestion de systèmes et de services de soins médicaux ou sociaux dans la mesure permise par les lois applicables ;
- le cadre dans lequel vous avez rendu publiques ces données spéciales ;
- la protection de vos intérêts vitaux ou de ceux d'autrui lorsque vous êtes physiquement ou légalement incapable de donner votre consentement (par ex. dans des situations d'urgence exceptionnelles comme une urgence médicale) ;
- l'exercice ou la défense de revendications légales.

Les fins pour lesquelles nous utilisons des données personnelles de catégories spéciales

Les fins pour lesquelles RWS traite des données de catégories spéciales sont nécessaires à l'exécution des obligations légales de RWS en tant qu'employeur dans le cadre du contrat de travail. Ces fins spécifiques sont expliquées ci-dessous :

Permis de travail, informations de résidence, preuve de citoyenneté

- l'obligation de vérifier que vous êtes légalement autorisé à travailler dans votre juridiction.

Origine ethnique, religion, croyance philosophique ou politique, orientation sexuelle ou statut de handicap

- en particulier, le respect de la législation anti-discrimination.

Santé et prestation de soins

- dans la mesure où ces données sont gérées par nos conseillers en santé au travail, ce traitement est nécessaire aux fins de médecine préventive ou du travail, pour l'évaluation de votre capacité à travailler, le diagnostic médical, la prestation de soins ou de traitements médicaux ou sociaux ou la gestion de systèmes et de services de soins médicaux ou sociaux dans la mesure permise par les lois applicables ;
- la gestion des congés maladie et le paiement du salaire ou équivalent.

Informations sur l'affiliation syndicale

- en particulier, les lois sur les droits de l'homme relatives à la liberté d'association et de réunion, les lois relatives à l'interaction de la Société avec les membres et les responsables syndicaux et à la prévention des traitements préjudiciables liés à l'appartenance à un syndicat ou à ses activités.

Griefs, dénonciation, lutte contre l'intimidation et le harcèlement ou politiques et procédures similaires ou procédures disciplinaires similaires

- en particulier, les lois du travail relatives à la gestion efficace des plaintes et à la prévention des licenciements illégaux, les lois anti-discrimination et notre devoir de protection envers le personnel.

Traitement des données relatives aux condamnations et aux infractions pénales

La base légale pour le traitement des informations relatives aux casiers judiciaires est la prévention et la détection d'actes illégaux lors du traitement de ces informations dans le cadre de votre emploi dans certains départements de RWS où nous considérons que l'exposition aux données, notamment aux données personnelles, constitue un risque élevé, ou que la vérification des casiers judiciaires est une exigence réglementaire que nos clients imposent à leurs fournisseurs.

- La vérification du casier judiciaire peut être effectuée lors du recrutement ou du transfert vers des postes spécifiques avec des responsabilités pertinentes conformément à la loi et est soumise à votre consentement le cas échéant.
- L'allégation d'une infraction pénale ou d'une condamnation survenue au cours de votre relation avec la Société :

- a. lorsque nous avons une obligation légale ou réglementaire de signaler une infraction ; ou
- b. lorsque les lois applicables autorisent la Société à traiter des renseignements sur l'infraction (par ex. dans le cadre d'un processus disciplinaire) afin de prendre des décisions concernant votre relation avec la Société.

Si une vérification des antécédents et/ou du casier judiciaire est nécessaire pour un poste spécifique, elle ne sera effectuée que conformément à la loi applicable. Vous serez informé(e) et, le cas échéant, invité(e) à donner votre consentement.

Divulgence de données personnelles

Nous partagerons vos informations personnelles aux fins susmentionnées, le cas échéant. Vos informations personnelles peuvent être :

- accessibles ou divulguées en interne, pour et par :
 - les ressources humaines locales, régionales et mondiales ;
 - la direction locale, régionale et exécutive responsable de la gestion ou de la prise de décisions dans le cadre de votre relation avec la Société (conformité, affaires juridiques, relations avec les employés et sécurité des informations) ;
 - les administrateurs système ; ou
 - les départements informatique et des finances et l'équipe d'assistance des systèmes de données mondiales RH.
- accessibles à d'autres employés s'il s'agit d'informations personnelles de base (nom, adresse, fonction, coordonnées, numéro d'employé et toutes compétences et tous profils d'expérience connus) ;
- partagées avec des tiers avec lesquels nous collaborons (y compris, mais sans s'y limiter, Sage People, Concur et Benefit Providers) ;
- partagées avec certains systèmes interconnectés, tels que le système RH principal et les systèmes locaux de paie et d'avantages sociaux ; accessibles par les fournisseurs des systèmes susmentionnés, leurs sociétés associées et leurs sous-traitants ;
- partagées avec les autorités fiscales ou réglementaires, les assureurs, les banquiers, les administrateurs informatiques, les avocats, les auditeurs, les investisseurs, les consultants et autres conseillers professionnels, les fournisseurs de paie et les administrateurs des programmes d'avantages sociaux de la Société ;
- partagées avec les autorités nationales ou internationales afin de nous conformer à une obligation légale à laquelle nous sommes soumis ;
- divulguées à des clients et à d'autres organisations avec lesquelles RWS interagit dans le cadre de notre activité ; partagées avec les clients et d'autres organisations commerciales dans le cadre de nos activités commerciales, telles que le nom, le poste, les coordonnées et les qualifications, le cas échéant ;

- divulguées, en cas de vente par RWS d'une société ou d'actifs, à l'acheteur potentiel de ladite société ou desdits actifs **et** cette divulgation sera conforme à la législation locale et vos données personnelles feront partie des actifs transférés.

Transferts de données personnelles

- Vos données personnelles peuvent être transférées vers des pays autres que celui dans lequel vous travaillez ou en dehors de l'EEE, vers des pays dont la législation en matière de protection des données peut être moins stricte que celle en vigueur dans votre pays.
- Ces transferts peuvent concerner d'autres sociétés du groupe RWS ou des sociétés tierces externes au groupe fournissant des services au groupe RWS.
- La Société s'assurera que des mesures de protection appropriées ou adéquates sont mises en place pour protéger vos informations personnelles et que le transfert de vos informations personnelles est conforme aux lois applicables en matière de protection des données.
- Les pays dans lesquels vos données personnelles peuvent être transférées sont les pays dans lesquels RWS possède des bureaux.
- Le régime du Bouclier de protection des données a été accepté pour les transferts vers les États-Unis depuis l'EEE et la Suisse. Actuellement, il n'est pas approuvé par les autorités européennes ou suisses et des clauses types de l'UE sont utilisées à la place. Néanmoins, nous conservons nos accréditations au régime du Bouclier de protection des données. Il existe des politiques RH spécifiques pour nos entités américaines. Veuillez contacter les RH de la région NASA pour connaître les politiques pertinentes.
- Pour les transferts entre nos autres bureaux, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'EEE, un accord intergroupe sur le traitement des données est en place et comprend les clauses types de l'UE, le cas échéant.
- Pour plus d'informations sur les mécanismes de transfert de vos données, veuillez contacter privacy@rws.com.

Comment RWS protège vos données personnelles

RWS a mis en place des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour éviter que vos données personnelles ne soient accidentellement perdues, utilisées ou consultées de manière non autorisée, ou encore altérées ou divulguées. En outre, RWS limite l'accès à vos données personnelles aux personnes et organisations décrites ci-dessus qui ont besoin d'y accéder. Dans tous les cas, RWS veillera à ce que toute personne ou organisation ayant accès à vos données personnelles soit soumise à un strict devoir de confidentialité. Pour plus d'informations sur la sécurité en général, consultez la page Sécurité des informations sur le hub de RWS.

RWS a également mis en place des procédures pour traiter toute violation présumée de la sécurité des données personnelles et vous informera, ainsi que tout organisme de réglementation compétent, dans les délais prévus par la loi en vigueur, de toute violation présumée ou réelle lorsque la loi l'exige.

Durée pendant laquelle RWS conservera vos données personnelles

RWS ne doit conserver vos données personnelles que le temps nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées et à toute exigence légale, réglementaire, comptable ou de reporting.

Des durées de rétentions spécifiques sont appliquées à chaque catégorie de données personnelles que nous pouvons traiter à votre sujet. Pour fixer ces durées de rétention, la Société a pris en compte :

- la nature, la sensibilité et le volume des données personnelles ;
- le risque potentiel de préjudice pour vous découlant de la rétention prolongée de ces données personnelles par la Société ;
- les fins pour lesquelles la Société peut traiter vos données personnelles ;
- si la Société est tenue de conserver des données personnelles conformément à la loi ou conformément à ses intérêts légitimes.

Votre adresse email RWS

RWS reconnaît que dans de nombreux pays, votre adresse e-mail RWS est considérée comme partie intégrante des données personnelles. Cependant, RWS conserve la propriété de l'adresse e-mail. RWS vous attribue une adresse e-mail qui reste active pendant votre emploi ou votre engagement. Lorsque vous cessez de travailler ou lorsque votre engagement auprès de RWS s'arrête, votre adresse e-mail sera désactivée, mais conservée dans nos dossiers aussi longtemps que nécessaire à des fins d'archivage et techniques.

Vos droits en tant que personne concernée

L'entreprise qui vous emploie est responsable du contrôle et du traitement de vos données personnelles.

Pour tous les sous-traitants, candidats, candidats aux entretiens, stagiaires, travailleurs intérimaires et consultants, demandez à votre contact de recrutement de confirmer quelle société traite votre candidature.

Toutefois, **RWS Holdings PLC**, en sa qualité de coresponsable du traitement des données personnelles des employés, est seul responsable de tous les traitements de données personnelles qu'il entreprend.

Vous contrôlez les processus de données personnelles de RWS et vous disposez d'un certain nombre de droits en vertu des lois sur la protection des données en ce qui concerne la façon dont nous traitons vos données personnelles. Vous pouvez :

- exiger la confirmation que vos données personnelles sont en cours de traitement et une copie de ces données personnelles en cours de traitement. RWS répondra à toute demande dans la mesure requise par la loi et pourra facturer des frais raisonnables conformément à la législation en vigueur (nous ne facturerons pas de frais pour une première demande, mais nous nous réservons le droit, comme le permet la législation en vigueur, de facturer les frais raisonnables de traitement des demandes ultérieures) ;
- obtenir la rectification de toute donnée personnelle inexacte ;
- obtenir la suppression de toute donnée personnelle conformément à la législation en vigueur. RWS effacera ces données, à moins d'avoir l'obligation ou le droit de les conserver ;
- demander à RWS de restreindre temporairement le traitement de vos données personnelles pendant que nous enquêtons sur une de vos plaintes ;
- retirer votre consentement lorsque nous nous sommes basés sur celui-ci pour traiter vos données personnelles ou vous opposer à leur traitement par RWS, conformément à la législation en vigueur ; et
- dans certaines circonstances, limitées à certains types de données, demander la portabilité de vos données.

Votre droit d'opposition au traitement est contrebalancé par l'obligation qu'a RWS de traiter vos données pour des raisons légales ou des motifs impérieux et légitimes. Chaque demande sera prise en compte individuellement.

L'exactitude des informations que nous détenons à votre sujet est importante pour nous. Cependant, il est de votre responsabilité de nous informer en cas de changements concernant vos informations personnelles (telles que le nom, l'adresse ou les coordonnées bancaires).

Contacts

Si vous avez des questions sur l'utilisation de vos informations personnelles ou si vous souhaitez exercer l'un de vos droits :

Si vous êtes employé, consultant, stagiaire ou travailleur intérimaire :

1. Contactez votre contact RH local. Si le problème persiste :

2. Contactez le [Responsable de la protection des données \(ou équivalent\) de votre pays, le cas échéant, ou le](#) Responsable de la protection des données du groupe RWS à l'adresse privacy@rws.com. Consultez la [liste des sociétés](#) pour obtenir des détails sur les Responsables de la protection des données existants.

Si vous êtes candidat ou candidat à un entretien :

1. Contactez votre contact de recrutement local. Si le problème persiste :
2. Contactez le [Responsable de la protection des données \(ou équivalent\) de votre pays, le cas échéant, ou le](#) Responsable de la protection des données du groupe RWS à l'adresse privacy@rws.com. Consultez la [liste des sociétés](#) pour obtenir des détails sur les Responsables de la protection des données existants.

Vous avez également le droit de déposer une plainte auprès de l'autorité de contrôle de votre pays. Ses coordonnées sont disponibles ici : [liste des sociétés et coordonnées](#)

Annexe 1

Pour les pays suivants, cette FPN est traduite et publiée dans la langue locale :

Chine

République tchèque

France

Allemagne

Italie

Japon

Malaisie

Pologne

Portugal

Russie

Slovénie

Espagne

Ukraine

En cas de conflit entre la version traduite et la version anglaise de la présente FPN, la version anglaise prévaudra, sous réserve de la législation locale.

Chine

Veillez vous reporter à l'Accord de confidentialité joint à votre Contrat de travail. Il contient les informations requises pour notre personnel employé en Chine.

Roumanie

Veillez vous reporter à la Note d'information de l'Annexe 1 de votre Contrat de travail, qui définit les modalités de traitement de vos données personnelles.

États-Unis

Veillez-vous reporter à l'US Employee Handbook, le document qui décrit en détail la façon dont vos données personnelles sont traitées et comment vous devez les gérer.

À propos de RWS

RWS Holdings plc est le premier fournisseur mondial de services linguistiques, de gestion de contenu et de propriété intellectuelle basés sur la technologie. Nous vous aidons à communiquer et à inspirer le monde entier en diffusant des contenus stratégiques adaptés à vos marchés et en vous permettant de protéger et d'exploiter vos innovations.

Notre objectif est de vous aider à interagir efficacement avec vos clients partout dans le monde en résolvant vos problèmes linguistiques, de contenu et d'accès au marché grâce à notre intelligence globale collective, notre expertise approfondie et notre technologie intelligente.

Parmi nos clients, nous comptons 90 des 100 plus grandes marques mondiales, les 10 plus importantes entreprises pharmaceutiques et environ la moitié des 20 plus grands déposants de brevets dans le monde. Nous répondons aux besoins de notre clientèle, basée en Europe, Asie-Pacifique, Amérique du Nord et Amérique du Sud, et opérant dans les secteurs technologique, pharmaceutique, médical, juridique, chimique, automobile, public et des télécommunications, grâce à nos bureaux répartis sur cinq continents.

Fondée en 1958 et basée au Royaume-Uni, la société RWS est cotée en bourse à l'AIM, le marché réglementé de la Bourse de Londres (RWS.L).

Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.rws.com

© Tous droits réservés. Les informations contenues dans le présent document sont considérées comme confidentielles et sont la propriété du groupe RWS*.

*Le groupe RWS désigne RWS Holdings PLC pour ses filiales et sociétés affiliées et en leur nom.